

Hochdruckfeste induktive Näherungsschalter, Serie P DéTECTEURS de proximité inductifs à haute pression, série P High-pressure inductive proximity switches, series P



Eigenschaften

- Geeignet für extrem dynamische Druckbeanspruchung
- Druck bis 500 bar, Spitzen bis 800 bar
- Grosse Schaltabstände: 3 mm (P20) und 1,5 mm (P12 + P18)
- Montagefreundlich: P20 kann gegen Anschlag geschraubt werden, keine Einstellung erforderlich
- Abdichtung stirnseitig besser als IP 68, gasdicht
- Spezialverguss, ausgezeichnet bei Temperaturzyklen

Anwendungen

- Überwachung von Kolben- und Ventilstellungen in hochdynamischen hydraulischen Systemen
- Drehzahlüberwachung und Messung an Hydraulikmotoren
- Einsatz im Hochvakuum (die Geräte sind gasdicht)

Caractéristiques

- Résistant aux pressions à dynamique extrême
- Pressions jusqu'à 500 bar, 800 bar en pointe
- Portées importantes: 3 mm (P20) et 1,5 mm (P12 + P18)
- Montage très facile: P20 se visse en butée, sans réglage
- Étanchéité de la face sensible supérieure à IP 68, étanche aux gaz
- Moulage spécial, optimisé pour cycles thermiques.

Applications

- Contrôle de la position de pistons et de vannes dans des systèmes hydrauliques hautement dynamiques
- Surveillance et mesure de la vitesse de moteurs hydrauliques
- Applications sous vide (les appareils sont étanches aux gaz)





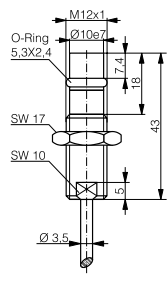
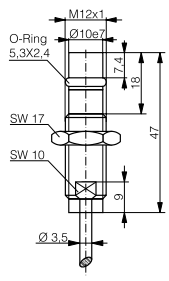
Features

- Withstand extreme dynamic pressure requirements
- For pressures up to 500 bar, peak 800 bar
- Long operating distances: 3 mm (P20) and 1.5 mm (P12 + P18)
- Easy mounting: For P20, just turn to stop, no setting required
- Sealing of sensing face better than IP 68, gas-tight
- Potting optimized for longest life under temperature cycles

Applications

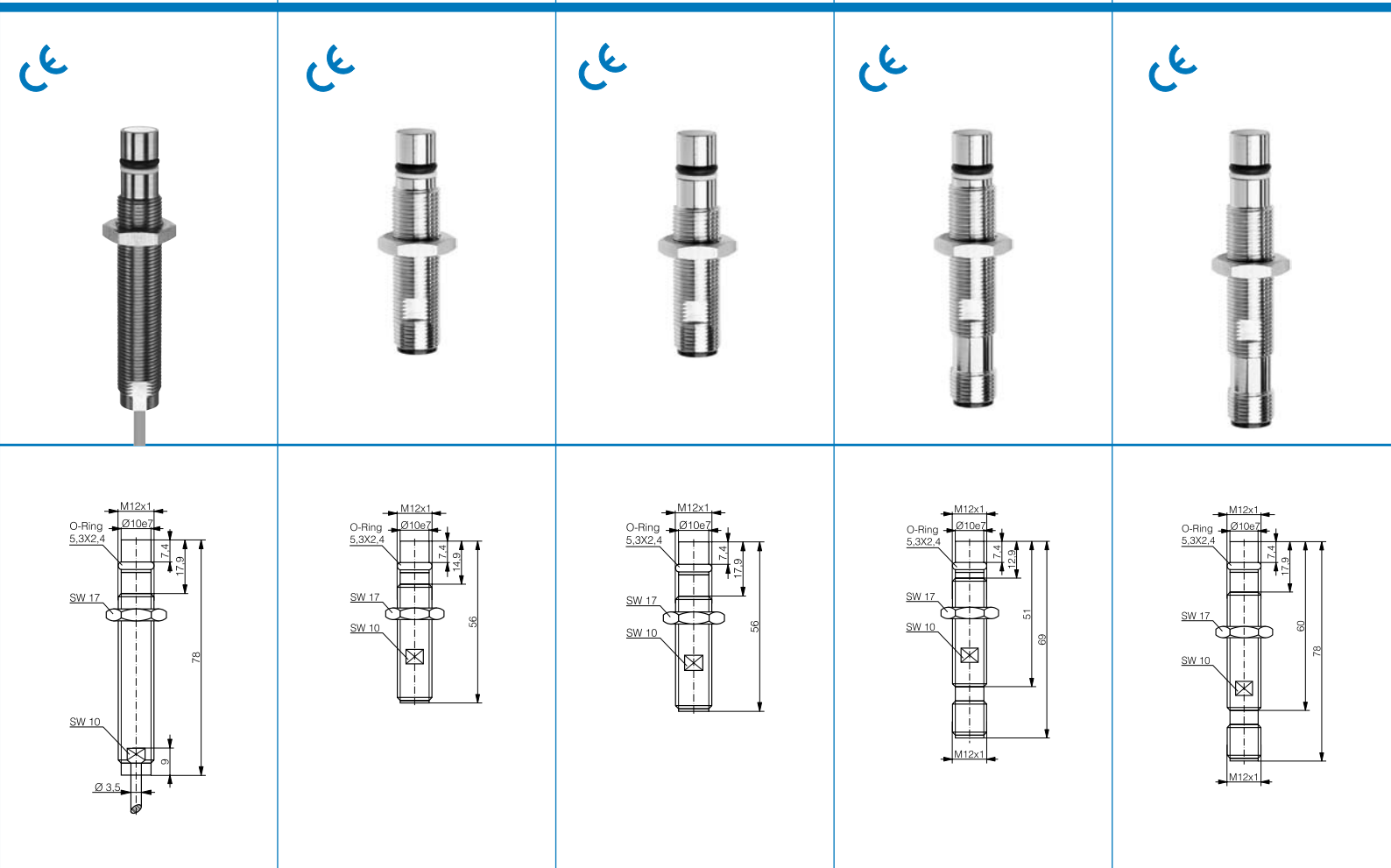
- Piston and valve position monitoring in highly dynamic hydraulic systems
- Rotation monitoring and measuring of hydraulic motors
- Applications in high vacuum (devices are gas-tight)



			P12	
Baugröße	Diamètre	Housing size	1.5	1.5
Schaltabstand mm	Portée mm	Operating distance mm	1.5	1.5
Max. Betriebsdruck	Pression de service max.	Max. operating pressure	500 bar	500 bar
Gehäusematerial	Matériau du boîtier	Housing material	Edelstahl V2A Acier INOX V2A Stainless steel V2A	Edelstahl V2A Acier INOX V2A Stainless steel V2A
Aktive Fläche	Face sensible	Sensing face	ZrO ₂ -Keramik Céramique ZrO ₂ Ceramic ZrO ₂	ZrO ₂ -Keramik Céramique ZrO ₂ Ceramic ZrO ₂
Anschlussart ¹⁾	Mode de raccordement ¹⁾	Connection ¹⁾	PUR-Kabel câble PUR PUR cable	PUR-Kabel câble PUR PUR cable
Schutzart	Indice de protection	Degree of protection	IP 68	IP 68
Einbauart	Montage	Mounting	bündig / noyable / embeddable	bündig / noyable / embeddable
Max. Schaltfrequenz	Fréquence max. de comm.	Max. switching frequency	600 Hz	600 Hz
LED	LED	LED	---	---
Betriebsspannungsbereich	Tension de service	Supply voltage range	10 ... 30 VDC	10 ... 30 VDC
Temperaturbereich	Plage de température	Ambient temperature range	-25 ... +80 °C	-25 ... +80 °C
Ausgangsstrom	Courant de sortie	Output current	≤ 200 mA	≤ 200 mA
¹⁾ Standardkabellänge 2 m. Spezialkabel und Sonderlängen auf Anfrage.	¹⁾ Longueur standard 2 m. Longueurs et câbles spéciaux sur demande.	¹⁾ Standard cable length 2 m. Non-standard cable lengths and types on request.	 	 
Abmessungen:	Dimensions:	Dimensions:		
Typenbezeichnung: (fett: Vorzugstypen)	Références: (gras: types préférés)	Part references: (bold: preferred types)		
NPN Schliesser	NPN à fermeture	NPN N.O.	DW-AD-501-P12-639	DW-AD-501-P12-625
NPN Öffner	NPN à ouverture	NPN N.C.		
PNP Schliesser	PNP à fermeture	PNP N.O.	DW-AD-503-P12-639	DW-AD-503-P12-625
PNP Öffner	PNP à ouverture	PNP N.C.		

P12

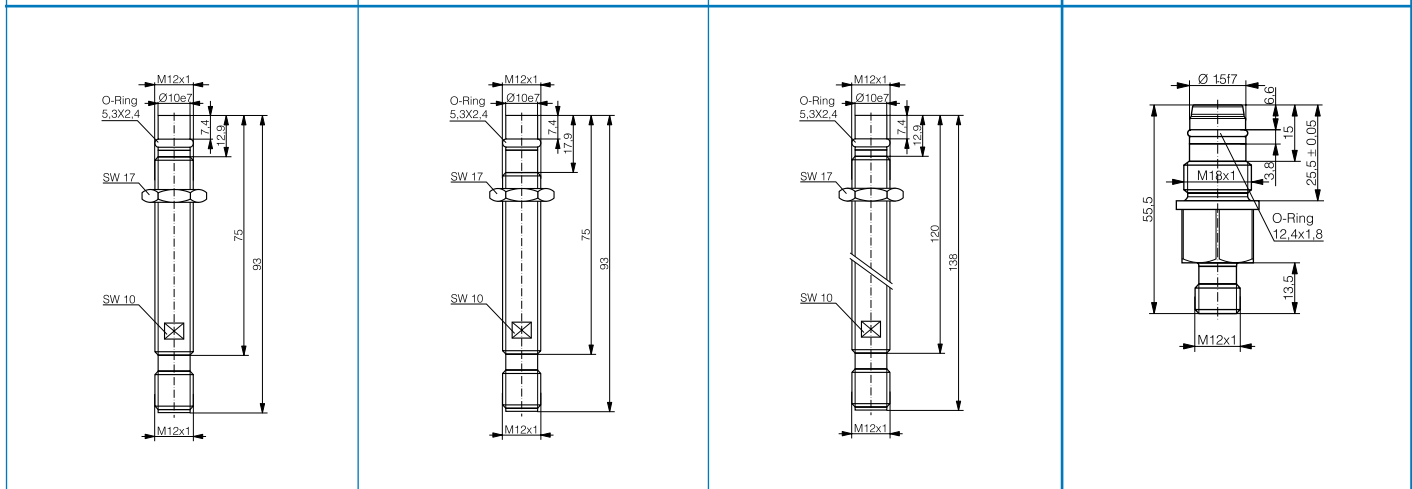
1.5	1.5	1.5	1.5	1.5
500 bar	500 bar	500 bar	500 bar	500 bar
Edelstahl V2A	Edelstahl V2A	Edelstahl V2A	Edelstahl V2A	Edelstahl V2A
Acier INOX V2A	Acier INOX V2A	Acier INOX V2A	Acier INOX V2A	Acier INOX V2A
Stainless steel V2A	Stainless steel V2A	Stainless steel V2A	Stainless steel V2A	Stainless steel V2A
ZrO ₂ -Keramik	ZrO ₂ -Keramik	ZrO ₂ -Keramik	ZrO ₂ -Keramik	ZrO ₂ -Keramik
C�ramique ZrO ₂	C�ramique ZrO ₂	C�ramique ZrO ₂	C�ramique ZrO ₂	C�ramique ZrO ₂
Ceramic ZrO ₂	Ceramic ZrO ₂	Ceramic ZrO ₂	Ceramic ZrO ₂	Ceramic ZrO ₂
PUR-Kabel	Stecker S12	Stecker S12	Stecker S12	Stecker S12
c�ble PUR	Connecteur S12	Connecteur S12	Connecteur S12	Connecteur S12
PUR cable	Connector S12	Connector S12	Connector S12	Connector S12
IP 68	IP 68	IP 68	IP 68	IP 68
bündig / noyable / embeddable	bündig / noyable / embeddable	bündig / noyable / embeddable	bündig / noyable / embeddable	bündig / noyable / embeddable
600 Hz	600 Hz	600 Hz	600 Hz	600 Hz
---	---	---	---	---
10 ... 30 VDC	10 ... 30 VDC	10 ... 30 VDC	10 ... 30 VDC	10 ... 30 VDC
-25 ... +80 �C	-25 ... +80 �C	-25 ... +80 �C	-25 ... +80 �C	-25 ... +80 �C
≤ 200 mA	≤ 200 mA	≤ 200 mA	≤ 200 mA	≤ 200 mA



DW-AD-501-P12-627	DW-AS-501-P12-624	DW-AS-501-P12-630 DW-AS-502-P12-630	DW-AS-501-P12 DW-AS-502-P12	DW-AS-501-P12-627
DW-AD-503-P12-627	DW-AS-503-P12-624	DW-AS-503-P12-630	DW-AS-503-P12 DW-AS-504-P12	DW-AS-503-P12-627



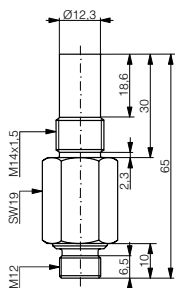
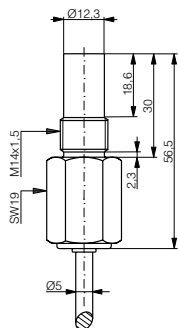
P12			P18
1.5	1.5	1.5	1.5
500 bar	500 bar	500 bar	500 bar
Edelstahl V2A	Edelstahl V2A	Edelstahl V2A	Edelstahl V2A
Acier INOX V2A	Acier INOX V2A	Acier INOX V2A	Acier INOX V2A
Stainless steel V2A	Stainless steel V2A	Stainless steel V2A	Stainless steel V2A
ZrO ₂ -Keramik	ZrO ₂ -Keramik	ZrO ₂ -Keramik	ZrO ₂ -Keramik
C�ramique ZrO ₂	C�ramique ZrO ₂	C�ramique ZrO ₂	C�ramique ZrO ₂
Ceramic ZrO ₂	Ceramic ZrO ₂	Ceramic ZrO ₂	Ceramic ZrO ₂
Stecker S12	Stecker S12	Stecker S12	Stecker S12
Connecteur S12	Connecteur S12	Connecteur S12	Connecteur S12
Connector S12	Connector S12	Connector S12	Connector S12
IP 68	IP 68	IP 68	IP 68
bündig / noyable / embeddable	bündig / noyable / embeddable	bündig / noyable / embeddable	bündig / noyable / embeddable
600 Hz	600 Hz	600 Hz	800 Hz
---	---	---	---
10 ... 30 VDC	10 ... 30 VDC	10 ... 30 VDC	10 ... 30 VDC
-25 ... +80 �C	-25 ... +80 �C	-25 ... +80 �C	-25 ... +80 �C
≤ 200 mA	≤ 200 mA	≤ 200 mA	≤ 200 mA



DW-AS-501-P12-621	DW-AS-501-P12-635	DW-AS-501-P12-622	DW-AS-501-P18
			DW-AS-502-P18
DW-AS-503-P12-621	DW-AS-503-P12-635	DW-AS-503-P12-622	DW-AS-503-P18

P20

3	3
500 bar	500 bar
Edelstahl V4A	Edelstahl V4A
Acier INOX V4A	Acier INOX V4A
Stainless steel V4A	Stainless steel V4A
ZrO ₂ -Keramik	ZrO ₂ -Keramik
Céramique ZrO ₂	Céramique ZrO ₂
Ceramic ZrO ₂	Ceramic ZrO ₂
PUR-Kabel	Stecker S12
Câble PUR	Connecteur S12
PUR cable	Connector S12
IP 68	IP 68
bündig / noyable / embeddable	bündig / noyable / embeddable
500 Hz	500 Hz
---	---
10 ... 30 VDC	10 ... 30 VDC
-25 ... +80 °C	-25 ... +80 °C
≤ 200 mA	≤ 200 mA



DW-AD-501-P20

DW-AD-502-P20

DW-AD-503-P20

DW-AD-504-P20

DW-AS-501-P20

DW-AS-502-P20

DW-AS-503-P20

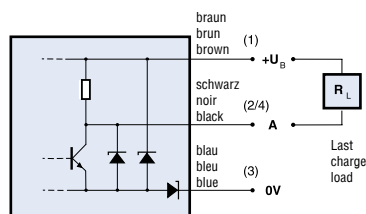
DW-AS-504-P20

Technische Daten / Caractéristiques techniques / Technical data

Zulässige Restwelligkeit / ondulation admissible / permissible ripple content	≤ 20%
Leerlaufstrom / courant hors-charge / no-load supply current	≤ 10 mA
Reststrom am Ausgang / courant résiduel à la sortie / leakage current at output	≤ 0.1 mA
Spannungsabfall geschaltet / chute de tension en commutation / voltage drop, switched state	≤ 2.0 V
Temp.drift / dérive en température / temperature drift % s _r	≤ 10 %
Hysteresis / hystérèse / hysteresis % s _r	1 ... 15 % (10 % typ.)
Wiederholgenauigkeit / reproductibilité / repeat accuracy (gemäss / selon / according to IEC 60947-5-2)	≤ 5 % s _r
Kurzschlusschutz / protection courts-circuits / short-circuit protection	eingebaut / intégrée / built-in
Verpolungsschutz / protection inversions / polarity reversal protection	eingebaut / intégrée / built-in
Einschaltnormierung / blocage de l'imp. à l'encl. / power-on reset	eingebaut / intégrée / built-in

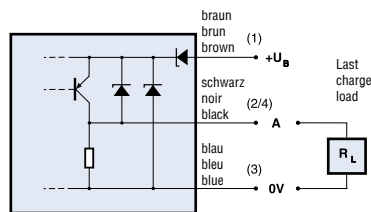
Anschlussschemen / Schémas de raccordement / Wiring diagrams

NPN Schliesser / Öffner; NPN à fermeture / à ouverture; NPN N.O. / N.C.



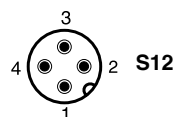
2 Öffner / 4 Schliesser (Steckerversionen)
2 à ouverture / 4 à fermeture (versions connecteur)
2 N.C. / 4 N.O. (connector versions)

PNP Schliesser / Öffner; PNP à fermeture / à ouverture; PNP N.O. / N.C.



2 Öffner / 4 Schliesser (Steckerversionen)
2 à ouverture / 4 à fermeture (versions connecteur)
2 N.C. / 4 N.O. (connector versions)

Anschlussbelegung (Gerät) / Attribution des pins (appareil) / Pin assignment (device)



Europe

Austria Belgium Croatia Czech Republic Denmark Finland France Germany Great Britain Greece Hungary Ireland Italy Luxembourg Netherlands Norway Poland Portugal Romania Russian Federation Slovakia Slovenia Spain Sweden Switzerland Turkey

Africa

South Africa

The Americas

Argentina Brazil Canada Chile Colombia Mexico United States Venezuela

Asia

China India Indonesia Japan Korea Malaysia Pakistan Philippines Singapore Taiwan Thailand Vietnam

Australasia

Australia New Zealand

Middle East

Iran Israel Syria United Arab Emirates



Contrinex

Contrinex stellt seit 1972 Sensoren für industrielle Anwendungen her und beschäftigt heute über 500 Mitarbeiter.

Produkte

Die Stärke von Contrinex liegt in einem Programm von hoch innovativen Sensoren mit besonderen Leistungsmerkmalen:

- sehr kleine Bauformen
- sehr grosse Schaltabstände
- Beständigkeit gegenüber harten Umgebungsbedingungen (Druck, Temperaturen etc.)
- Vollmetall gehäuse

Qualität

Die Qualität der Contrinex-Produkte wird durch ein straff organisiertes Qualitätsmanagement gemäss ISO 9001:2000 gesichert.

Kundennähe

Contrinex stellt mit weltweiter Präsenz den Kontakt zwischen Anwender und Hersteller sicher.

Katalog

Unser Katalog vermittelt klare und ausführliche Informationen zum breiten Angebot von Contrinex:

- Induktive, photoelektrische und Ultraschall-Näherungsschalter

Contrinex

Depuis 1972, Contrinex fabrique des capteurs pour des applications industrielles. L'entreprise compte aujourd'hui plus de 500 collaborateurs.

Produits

La force de Contrinex réside en une gamme de capteurs très novateurs dotés de caractéristiques remarquables:

- dimensions très petites
- portées très grandes
- résistance à des conditions d'environnement sévères (pression, température, etc.)
- boîtiers entièrement métalliques

Qualité

La qualité des produits Contrinex est assurée par une gestion rigoureuse de la qualité selon ISO 9001:2000.

A proximité des clients

Contrinex assure par sa présence mondiale le contact entre usagers et fabricant.

Catalogue

Notre catalogue vous renseignera de manière explicite et précise sur toute la gamme de produits Contrinex:

- Détecteurs de proximité inductifs, photo-électriques et à ultrasons

Contrinex

Contrinex has been manufacturing sensors for industrial use since 1972, and today employs over 500 people.

Products

The strength of Contrinex lies in its wide range of highly innovative sensors with special characteristics:

- very small sizes
- very long operating distances
- resistance to extreme environmental conditions (extreme pressure, temperatures etc.)
- all-metal housings

Quality

The high quality of Contrinex products is guaranteed by a well-organized ISO 9001:2000 certified management system.

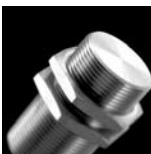
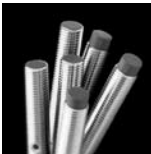
Customer service

Thanks to a worldwide presence, Contrinex ensures easy contact between customers and the manufacturer.

Catalog

Please consult our catalog for clear and precise information concerning Contrinex's wide range of products:

- Inductive, Photoelectric and Ultrasonic Proximity Switches



Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die **Sicherheit von Personen** von deren Funktion abhängt, ist **unzulässig**. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten.

Ces détecteurs **ne peuvent être utilisés** dans des applications où la **protection** ou la **sécurité de personnes** est concernée. Modifications et possibilités de livraison réservées.

These devices **must not be used** in applications where the **safety of people** is dependent on their functioning. Terms of delivery and rights to change design reserved.

Ihr Vertriebspartner:
Votre conseiller de vente:
Your sales agent:

